

**BOTTIES®**  
BALLERINA BOW –  
RICICLARE CON I JEANS  
**S202 BALLERINA BOW** PTA FRZ

**Instagram:**

@originalbotties  
#s202ballerinabow  
#bottielicious



**WATCH IT  
LEARN IT  
LOVE IT**

[originalbotties.com/  
video-tutorials](https://originalbotties.com/video-tutorials)

**Adatto per le seguenti taglie di soles Botties®:**

<b>Donna</b>	<b>XXS</b> 36/37 (EU)	<b>XS</b> 38 (EU)	<b>S</b> 39 (EU)	<b>S+</b> 40/41 (EU)	<b>M</b> 42/43 (EU)
--------------	-----------------------	-------------------	------------------	----------------------	---------------------

**Materiale: vecchi jeans**

Le soles Botties®- sono particolarmente versatili, nel senso che potete riutilizzarle e ridisegnarle tutte le volte che volete. La stessa cosa si può fare con altri indumenti. Vecchi jeans o giacche denim sono ideali per dare nuova vita alle vostre scarpe. Qui potete trovare quello che dovete prendere in considerazione quando scegliete il materiale e scoprire alcuni trucchi per lavorare con il denim.



## OCCORRENTE

- 1 paio di soles Original Botties®
- 1 paio di solette Botties® della misura desiderata
- Tessuto esterno: cm 60 x 40 di vecchi jeans (non stretch), evitate i tessuti stretch
- Fodera: cm 60 x 40 – dello stesso tipo del tessuto esterno, ma potete usare anche tessuti più leggeri
- Botties®- Round 0 – la lunghezza del filato dovrebbe corrispondere a circa 4,5 volte la circonferenza del bordo della suola
- Macchina per cucire, ago, filo, pinzette per tessuto, ferro da stiro, forbici, spilli
- Facoltativo: teletta da stirare (ad es. Vlieseline G700) per tessuti molto leggeri o per “fissare” tessuti stretch

## RICICLARE CON I JEANS

### TUTTO SUL DENIM

Il denim in puro cotone è normalmente un poco più spesso ed è particolarmente robusto. È meno elastico ed è quindi più adatto per cucire le Botties.

Al giorno d'oggi però il denim è sovente mescolato a fibre come l'elastane o il poliestere per rendere il tessuto più elastico e piacevole da indossare. Questo insieme di fibre rende il tessuto più sottile. Il tessuto più pesante è più facile da cucire quindi sarebbe bene, per il tessuto più sottile, aggiungere una teletta adesiva (non compresa nel kit).

### SUGGERIMENTI PER LA PREPARAZIONE

Fate attenzione ad osservare bene il diritto filo del tessuto quando tagliate i vari pezzi. Il tessuto, seguendo il dritto filo, risulterà meno elastico, mentre se taglierete in sbieco, sarà molto elastico.

Quando lavorate con un tessuto denim pesante vi consigliamo di usare, per la macchina da cucire, un ago speciale per denim. Questi aghi sono più robusti e appuntiti e passeranno facilmente attraverso strati di tessuto.

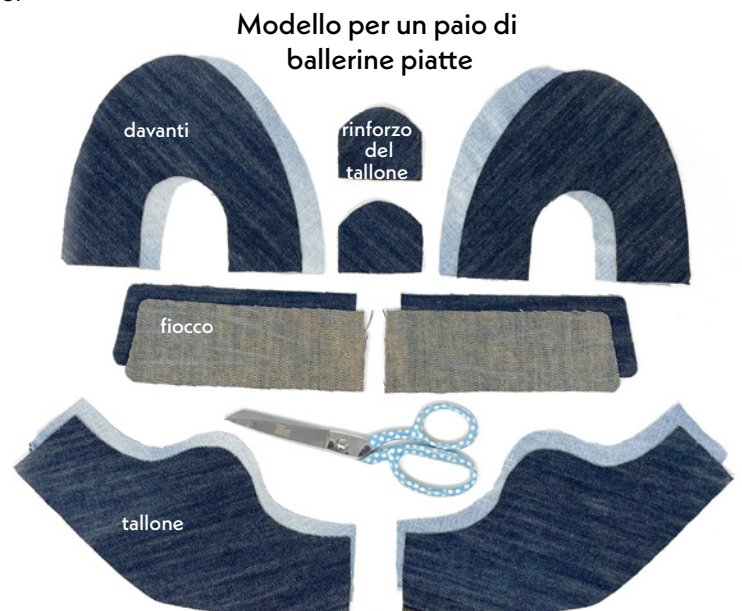
I filati di cotone o di poliestere sono molto adatti per cucire il denim. La lunghezza consigliata per il punto è di 2,5 mm per tessuti più leggeri e 3-3,5 mm per tessuti pesanti.

## ISTRUZIONI

1. Iniziate a stirare la fodera sul rovescio del tessuto, poi tagliate tutti i pezzi seguendo il cartamodello. Importante: fate attenzione al diritto filo quando tagliate le varie parti. Il margine di cucitura è già stato calcolato nel cartamodello.
2. Per il rinforzo del tallone, ripiegate e stirate sul rovescio i margini di cucitura di cm 1 lungo i due lati e lungo la parte superiore (Foto 1A). Fermatelo con uno spillo sul tallone, al centro della parte superiore (Foto 1B) e cucitelo in posizione. Sovrapponetevi la fodera e l'esterno del tallone, diritto contro diritto.
3. Cucite il bordo superiore lasciando un margine di cucitura di 1 cm, poi tagliate a cm 0,5 dalla cucitura (Foto 2A).

### Il segreto per cucire un paio di Botties® è: lavorate i pezzi con precisione subito dall'inizio!

1. Trasferite correttamente il modello sul vostro tessuto già stirato.
2. Tagliate con precisione le varie parti.
3. Assicuratevi che l'ago della macchina per cucire sia nella corretta posizione e cucite direttamente lungo la linea di cucitura.
4. Tagliate il margine di cucitura vicino al bordo in tutte le parti arrotondate.
5. Aggiungete sempre la teletta adesiva ai tessuti di cotone sottili o di medio peso.
6. Stirate con attenzione i margini aperti.



Infine rivoltate il tallone sul diritto. Stirate il margine superiore e impunturate vicino al bordo. (Foto 2B)

**4.** Sovrapponete le due parti del davanti, (esterno e fodera), mettendo diritto contro diritto (Foto 3). Inserite la parte più corta del tallone tra questi due strati di tessuto. Per farlo mettete la parte corta del tallone (Y) all'interno della parte corta del davanti (X) in modo da far corrispondere il margine esterno. Fate attenzione a metterlo in modo che la parte esterna e la fodera siano sullo stesso lato sia nel davanti sia nella parte del tallone.

**5.** Cucite insieme la parte davanti della ballerina e il tallone a cm 1 dal margine, poi cucite il lato interno del davanti, a cm 1 dal margine. Tagliate il tessuto eccedente a cm 0,5 dalla cucitura e tagliate la punta del margine di cucitura (Z) negli angoli (Foto 4). Sovrapponete le due parti del davanti (rovescio contro rovescio) e stirate bene i margini. Sul diritto del lavoro eseguite una impuntura lungo i margini interni e lungo i lati corti.

**Nota:** fissate con spilli la fodera interna.

**6.** Rifinite il margine esterno con uno zig-zag, poi cucite le etichette Botties® lungo la parte esterna del bordo superiore dei talloni. Questa operazione vi aiuterà a distinguere la scarpa destra dalla sinistra. (Foto 5)

**A questo punto potete passare alla sezione "Fiocco" se volete aggiungere questo dettaglio alle vostre scarpe. Altrimenti, continuate con il passaggio 7.**

**7.** Segnate con spilli il centro del davanti e del dietro della scarpa in tessuto. Appoggiate la suola sul diritto della scarpa. Fissate il margine esterno del tessuto alla suola con le pinzette per tessuti e fate corrispondere il centro davanti e dietro. Il margine esterno del tessuto combacerà perfettamente con il margine superiore della suola. (Foto 6)

**8.** A questo punto vi occorrerà il filato Round 0 e un ago ben appuntito. La lunghezza del filo deve essere pari a 9 volte la circonferenza della suola, quindi prendere il filo come un doppio filo. Annodate l'estremità del filo e inserite l'ago dall'interno verso l'esterno nel primo foro singolo sul rovescio del rinforzo del tallone. Estraiete il filo. Inserite nuovamente l'ago dall'interno verso l'esterno nello stesso foro. Fate attenzione a che il filo sia sotto all'ago quando lo estraete. Fate uscire completamente il filo e passate nuovamente l'ago sotto al punto verticale .

**9.** Continuate a unire il tessuto a punto festone rado. Per farlo inserite l'ago nel foro vicino, dall'interno della suola, passate il filo da sinistra a destra sotto l'ago. Fate uscire completamente il filo e tiratelo bene (Foto 7). Ripetete questo procedimento fino a raggiungere l'ultimo foro singolo della suola.

**10.** Dall'ultimo foro singolo della suola - prima del tallone con le file di doppi fori - proseguite a punto indietro. Lavorate lungo la fila superiore di fori. Inserite l'ago nel primo foro della fila dall'interno verso l'esterno poi inserite l'ago

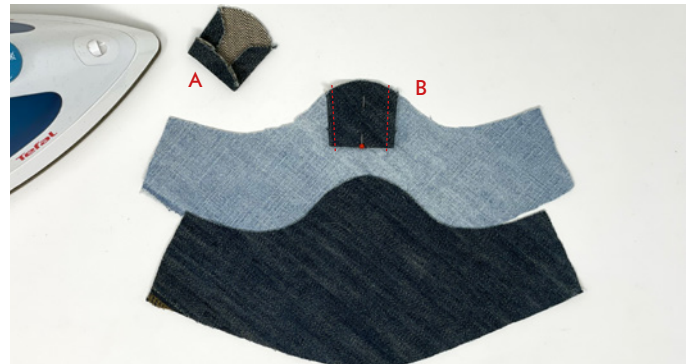


Foto 1

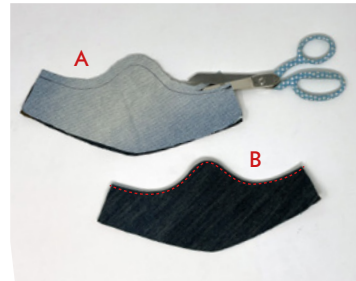


Foto 2

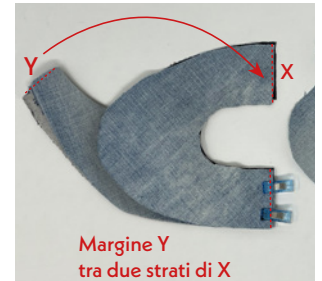


Foto 3



Foto 4



Foto 5



Foto 6

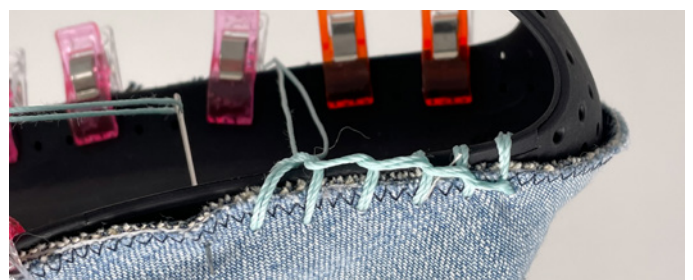


Foto 7

dall'esterno verso l'interno nel foro successivo della stessa fila e riportate l'ago nuovamente nel foro precedente. Ancora una volta inserite l'ago nel foro libero successivo dall'esterno verso l'interno. Ripetete questo procedimento fino a raggiungere l'ultimo foro della riga e fermate bene il filo.

**11.** Rivoltate la parte in tessuto sul diritto. Iniziate dal centro del davanti della scarpa e arrotolate la punta verso l'interno. Usate la mano libera per spingere la punta verso l'interno. Non temete di usare un poco di forza quando girate la scarpa sul diritto! (Foto 8)

**12.** Rivoltate il tallone sul diritto. Fate passare il tessuto verso il margine superiore della cucitura. Aiutandovi con un uncinetto, alzate il tessuto tutto intorno all'interno del margine della suola. (Foto 9)

**13.** Infine inserite il rinforzo del tallone della suola nel rinforzo in tessuto e mettete la soletta in feltro all'interno delle scarpe. Finito!

## IL FIOCCO

Potete personalizzare le vostre ballerine piatte con un fiocco. Tagliate le parti corrispondenti del cartamodello. Sovrapponetevi, diritto contro diritto, le varie parti del fiocco, cucite su tre lati, incidete le parti curve, rivoltate sul diritto e stirate ben piatto, impunturate a circa cm 0,5 dal margine. Posizionate le due parti che compongono il fiocco seguendo la foto e cucite con alcuni punti (Foto 10). Infine cucite la parte in tessuto con il fiocco sulla suola (tornate al passaggio 7). Annodate le due parti insieme (se necessario fissatele in posizione con alcuni punti) e avete finito.

## ADATTAMENTO DEL CARTAMODELLO

I piedi non sono mai uguali, forse avete anche un piede particolarmente largo o stretto. Quindi per poter indossare con piacere le vostre Botties® dovete prima controllare come il cartamodello si adatta ai vostri piedi.

Attenzione: quando adattate il cartamodello, il margine esterno dei pezzi rimane sempre della stessa lunghezza perché devono adattarsi perfettamente alla circonferenza della suola.

Procedete nel modo seguente: mettete il cartamodello originale sul piede. Sarà perfetto se il margine esterno della carta tocca il pavimento nelle parti più larghe del vostro piede. Se c'è ancora dello spazio fra la carta e il pavimento, misurate la parte più alta del piede e spostate il cartamodello fino a quando ottenete la misura esatta (disegno 1).

Se la carta forma delle pieghe, misurate la parte più alta del piede e spostate il cartamodello fino ad ottenere la misura esatta (disegno 2). In entrambi i casi il margine del cartamodello dovrà essere raddrizzato bene quando tagliate il tessuto.

Creazione e modello delle Ballerine: Petra Hoffmann / Fiocco: Franziska Maurer  
Versione 1/2022 — Tutte le informazioni relative ai materiali e alle fasi di lavoro sono state controllate con molta attenzione. Tuttavia, non possiamo garantirne la correttezza. Queste istruzioni sono soggette al copyright di mabotties GmbH, Pforzheim, Germania. La riproduzione e la distribuzione mediante fotografie o mezzi elettronici non è consentita senza autorizzazione scritta.



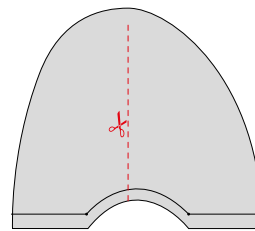
Foto 8



Foto 9



Foto 10



Tagliate il centro del cartamodello dell'avanti.

